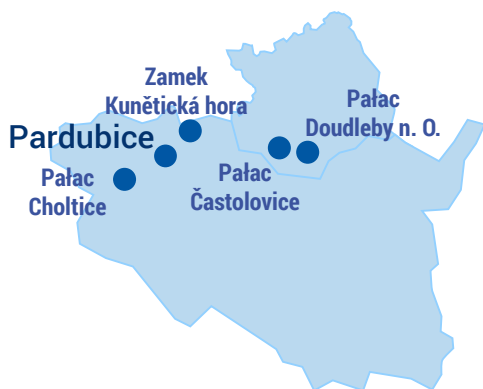




## W świecie bajek i zwierząt

Wybierz się z dziećmi w podróż do świata bajek i zwierząt! Muzeum na choltickim pałacu zapozna Cię z życiem wodników. Zamek Kunětická hora zostanie zaprezentowany jako Zamek Rumburaka. W častolovickim pałacu zachwyci Cię pałacowy zwierzynek, a w pobliżu pałacu Doudleby nad Orlicí możesz zwiedzić Podwórkó Babci (Babiččin dvoreček).



### Dzień 1 – W podróż do wodników i Rumburaka!

#### Pałac Choltice

Pomysły na wycieczki po okolicy: Pardubice, Chrudim, Kladruby nad Labem

#### Zamek Kunětická hora

Pomysły na wycieczki po okolicy: Ráby, Pardubice, Holice

### Dzień 2 – Za pałacowymi zwierzętami

#### Pałac Častolovice

Pomysły na wycieczki po okolicy: Zámky na Orlicí, Rychnov nad Kněžnou, Rokytnice v Orlických horách

#### Pałac Doudleby nad Orlicí

Pomysły na wycieczki po okolicy: Vrbsice, Borovnice, Žamberk, Žampach

# DZIEŃ 1: Pałac Choltice



stezkahraduazamku.eu

Szukasz ciekawego **celu turystycznego**, w którym nawet dzieci będą czuły się jak ryby w wodzie? Jedź do Choltice! Wczesnobarokowy pałac został zbudowany w **miejscu pierwotnej twierdzy**, która była kilkakrotnie przebudowywana. Prawdopodobnie w drugiej połowie XVI w. został przekształcony w dość duży pałac, który posiadał 36 pokoi, kuchnię, spiżarnię i 4 piwnice.

Zamek został zbudowany na planie kwadratu, z wieżą w jednym rogu. W skrzydle południowym podziwiać można **kaplicę św. Romediusza** z bogatą dekoracją stiukową.

Możesz wybrać jedną z dwóch tras zwiedzania. W ramach pierwszej zobaczysz, poza kaplicą św. Romediusza, Salla terrena otwartą na ogród, a także na wystawę archeologiczną, barokową aptekę pałacową, bibliotekę z czytelnią, wystawę broni, jadalnię, salę ceremonialną i klatkę schodową z trofeami.



Sz szczególnie najmłodszy docenią drugą trasę. Podczas wizyty w **Muzeum Wodnika** dowiedzą się, jakie rodzaje wodników istnieją. W czarnym teatrze czekają na nich specjalnie oświetlone bajki.

Prawdziwą perełką jest rozległy park pałacowy i zwierzyńiec z kilkoma stawami, gdzie można spędzić wiele godzin po prostu spacerując. Jest to również popularne miejsce do biegania i innych sportów na świeżym powietrzu. Na terenie ośrodka znajduje się **9-dołkowe pole dysgolfowe czynne przez cały rok**.

Na miejscu murów obronnych starego zamku założono **park angielski**, który przekształcił się w 70-hektarowy rezerwat z kaskadą stawów, wiekowymi dębami, platanami i grabami. Świadczą one o ponad 400-letniej historii lasu, który obecnie jest rezerwatem przyrody.

Na terenie zamku znajduje się restauracja i plac zabaw dla dzieci.



## Pomysły na wycieczki po okolicy:

### Pardubice – 15,7 km

- Pałac Pardubice – ze względu na swoją wielkość i kształt pałac w Pardubicach uważany jest za unikat w Europie Środkowej. Najcenniejszy klejnot wczesnorennesansowej architektury znajduje się w samym sercu Pardubic za potężnymi murami obronnymi.
- Park na Špici – szukasz wyjątkowego miejsca do aktywnego lub pasywnego wypoczynku w pobliżu centrum Pardubic? Zapraszamy na spacer, z psem lub bez, lub do uprawiania sportu w parku Na Špici!

### Chrudim – 17,5 km

- Muzeum Kultury Lalkarskiej (Muzeum loutkářských kultur) – przyjeżdż do muzeum i spróbuj swoich sił w teatrze lalek!

Stała ekspozycja Magiczny Świat Marionetek stopniowo zapoznaje z marionetkami wędrownych lalkarzy czy rodzinnymi teatrami lalek. Są tu również lalki Spejbla i Hurvínka, dzieła znanego twórcy filmów animowanych Jiříego Trnki oraz marionetki Josefa Váchala.

### Kladruby nad Labem – 18,3 km

- Narodowa Stadnina Koni Kladruby nad Labem (Národní hřebčín Kladruby nad Labem) – jedna z najstarszych stadnin na świecie oferuje zwiedzanie stajni, które zachwyci zarówno dzieci, jak i dorosłych. Na tutejszym pastwisku można zobaczyć starokladrubskie siwki.



**Polecane restauracje:** Zámecká restaurace [www.zamek-choltice.cz](http://www.zamek-choltice.cz)



**Polecane zakwaterowanie:** Penzion Hastrman [www.zamek-choltice.cz](http://www.zamek-choltice.cz)



Czy wiesz, gdzie znajduje się **zamek Rumburak**? Słynny czarodziej drugiej kategorii Rumburak, znany z popularnego serialu **telewizyjnego Arabela**, znalazł schronienie na **zamku Kunětická hora**. Tutaj też Fantomas w ostatniej chwili uratował porwaną księżniczkę Arabelę i Petra, tutaj mieszkali też Mekota, Blekota, Pekota, Jekota i inne bajkowe postacie.

Wyobraźcie sobie, że na „Kuńce“ mieszka również największy smok spośród wszystkich czeskich smoków! Pilnuje on głównie sali tortur, ale nie martw się, nie musisz się go bać. Jeśli nie będziesz niegrzeczny, nic Ci się nie stanie.

Jeśli lubisz wzgórza, z pewnością będzie to kolejny powód, dla którego warto wybrać się na Kunětická horę. Jest to niewątpliwie najbardziej charakterystyczna dominanta Niziny Połabskiej. Niepowtarzalna sylwetka zamku na szczycie wygasłego wulkanu nie ma sobie równych na całym świecie.



Bezpośrednio z „Kuńki“ i jej punktów widokowych rozciąga się wspaniały widok na okolicę, w tym na odległe szczyty Karkonoszy i Gór Orlickich.

Przez cały rok można spacerować w okolicy zamku w okolicznych sadach czy lasach. Pod zamkiem znajduje się zwierzyńiec z dzikimi zwierzętami czeskich lasów (daniel, muflon) i zwierzętami domowymi (kozy, owce, osły, kucyki) oraz plac zabaw dla dzieci. A tuż obok znajduje się Królestwo Piernika, w którym znajduje się **Piernikowa Chata**.

Ale nie tylko dzieci znajdują się w swoim żywiole na Kunětickiej hoře i w jej okolicy. Warto zajrzeć także do nowo odrestaurowanej, a wcześniej niedostępnej przez 40 lat, zachodniej części zamku, ponieważ jej kształt w dużej mierze jest zasługą pracy architekta **Dušana Jurkoviča**. w latach 20. XX w.



## Pomysły na wycieczki po okolicy:

### Ráby – 1,4 km

- Królestwo Piernika (Království perníku) – kto podjada moje pierniki? Czy wiesz, co tak naprawdę stało się z czarownicą, Jasiem i Małgosią? Domek z piernika w pobliżu zamku Kunětická hora o wszystkim opowie.
- Ranczo pod Kuňkou (Ranč pod Kuňkou) – przyjedź pokłusować lub pokazać dzieciom zwierzęta, które żyją na ranczo. Czekają tu na was kozy, osły, króliki oraz kuna Monty i lis Dixie.

### Pardubice – 9 km

- Pałac Pardubice – ze względu na swoją wielkość i kształt pałac w Pardubicach uważany jest za unikat w Europie

Środkowej. Najcenniejszy klejnot wczesnorennesansowej architektury znajduje się w samym sercu Pardubic za potężnymi murami obronnymi.

- Park na Špici – szukasz wyjątkowego miejsca do aktywnego lub pasywnego wypoczynku w pobliżu centrum Pardubic? Zapraszamy na spacer, z psem lub bez, lub do uprawiania sportu w parku Na Špici!

### Holice – 15,7 km

- Muzeum afrykańskie Dr. Emila Holuba – dotknij Afryki! Wypróbuj jeden z interaktywnych elementów wystawy podczas wizyty w holickim muzeum. Na przykład tajemnicze szafy, które kryją niezwykle afrykańskie przedmioty



**Polecane restauracje:** Restaurace pod Kunětickou horou [www.podkunkou.cz](http://www.podkunkou.cz)



**Polecane zakwaterowanie:** Penzion pod Kunětickou horou [www.podkunkou.cz](http://www.podkunkou.cz)

# DZIEŃ 2: Pałac Častolovice



stezkahraduazamku.eu

Doskonałym pomysłem na spędzenie przyjemnego dnia jest dla rodzin z dziećmi wycieczka **do pałacu Častolovice**. Zamek został zbudowany na przełomie XVI i XVII wieku w stylu renesansowym. Przez wieki należał do rodziny Sternbergów, a tak więc po 1989 r. majątek odzyskała **Diana Phipps Sternberg**.

Właścicielka pałacu znana jest z miłości nie tylko do kwiatów, ale także do **zwierząt**. Dlatego też założyła i stale rozbudowuje popularny pałacowy zwierzyniec. Można tu pogłaskać i nakarmić różne gatunki zwierząt krajowych i egzotycznych – emu, lamy, kucyki, osły, kozy, owce, świnię, papugi, pawie, króliki, a nawet świnki morskie.

Białe daniele i jelenie Dybowskiego można obserwować na terenie dużej zagrody. Obok niej mieszka dzika świnią Mária z czwórką swoich pasiąstych dzieci. Przy stawie w pobliżu ogrodu różanego można zobaczyć kaczki lub ryby. Inne zwierzęta spotkasz w pałacu zamku podczas odbywającej się tu regularnie **wystawy psów szukających domu**.

Wiele ciekawych rzeczy odkryjesz również zwiedzając **wnętrze pałacu**. Można tu podziwiać przytulnie urządzone pomieszczenia pałacowe, monumentalną Salę Rycerską i długi kryty korytarz arkadowy.

Pałac spodoba się również miłośnikom sztuki. Ci z pewnością docenią tutejszą galerię z regularnymi wystawami współczesnych artystów.

Jeśli chcesz się zrelaksować, napij się wyśmienitej kawy na dziedzińcu i skosztuj pysznych deserów lub specjałów bistro przygotowanych ze świeżych składników w **H&H Castle Cafe**. Przekąski i napoje oferuje również **Altán Gloriet**, który jest częścią 40-hektarowego parku.

Zwiedzanie pałacu jest możliwe również **wieczorem** podczas letniej **Nocy zamków i pałaców (Hradozámecká noc)**.



## Pomysły na wycieczki po okolicy:

### Zámky na Orlicí – w bliskiej odległości

- Pałac Doudleby nad Orlicí, Pałac Potštejn, Nowy Pałac Kostelec nad Orlicí, Zamek Potštejn i Zamek Litice – Odwiedź wspaniałe rezydencje szlacheckie Czeskiej Loary!

### Rychnov nad Kněžnou – 13 km

- Muzeum zabawek – Na rychnowskim rynku w budynku dawnego ratusza dziewczynki i chłopcy w każdym wieku zachwycają się zabawkami przeważnie produkcji czeskiej lub czechosłowackiej.

### Rokytnice v Orlických horách – 26,5 km

- Muzeum Sýpka – Interaktywne Muzeum Sýpka prezentuje przyrodę i żywe rzemiosła typowe dla regionu Gór Orlickich i Pogórza Orlickiego. Spróbuj swoich sił w malowaniu witraży lub własnoręcznie utkaj kawałek dywanu.
- Twierdza Hanička – Pod dziewczęcym imieniem Hanička kryje się twierdza, będąca częścią systemu przedwojennych fortyfikacji. Zwiedzanie jej podziemi na pewno zainteresuje wszystkich chłopców i nie tylko.



**Polecane restauracje:** H&H Castle Cafe Častolovice [www.hhcastlecafe.cz](http://www.hhcastlecafe.cz), Hostinec U Hubálků [www.uhubalku.cz](http://www.uhubalku.cz)



**Polecane zakwaterowanie:** Hostinec U Hubálků [www.uhubalku.cz](http://www.uhubalku.cz)

## DZIEŃ 2:

# Pałac Doudleby nad Orlicí



Pałac Doudleby nad Orlicí

stezkahraduzamku.eu

W pałacu Doudleby nad Orlicí znajdują coś dla siebie zarówno dzieci, jak i dorośli. Renesansowy budynek z XVI wieku, który od początku swego istnienia był siedzibą rodu **Bubnów z Litic**, a obecnie jest zarządzany przez ich potomka Petra Dujkę, już z daleka zwraca uwagę swoimi **sgraffiti**, które mogą przypominać koronkę klockową.

**Trasa zwiedzania** obejmuje pomieszczenia na 1. piętrze. Dowiesz się tu wszystkiego o historii rodziny i samego pałacu. Zobaczysz tu m.in. wielki piec kaflowy, figurę woskową jednego z dawnych właścicieli, kaplicę z ciekawą dekoracją oraz piękne malowidła sufitowe z tzw. emblematami zawierającymi ukryte zagadki. Czy potrafisz którąś z nich rozwiązać?

W pobliżu pałacu znajduje się park angielski i pierwotny spichlerz, dziś największe prywatne Muzeum Przyrodniczo-Krajoznawcze w Republice Czeskiej. Można tu obejrzeć także dioramę zwierząt leśnych oraz wystawę Rok na wsi. Ta ostat-

nia została wykonana w całości z liści kukurydzy i pokazuje tradycje związane z każdą porą roku.

Zbadaj znajdujące się nieopodal **Podwórko Babci** ze zwierzętami domowymi. Są tam krowy, kury, owce, króliki, świnie, ale także dwie osie siostry – Jája i Pája.

Po zwiedzaniu i spacerze wśród dojrzałych drzew na pewno ucieszy Cię możliwość posiedzenia w zamkowej **kawiarni** lub ogródku.

Co miesiąc (oprócz stycznia i lutego) odbywają się tu cieszące się dużą popularnością **Pałacowe Targi Farmerskie**. Połączone są one z dodatkowym programem towarzyszącym – latem z jarmarkiem rzemieślniczym, jesienią z targami artykułów związanych z Zaduszkami, natomiast w grudniu organizowane jest zwiedzanie okolicznościowe i targi świąteczne.



## Pomysły na wycieczki po okolicy:

### Vrbice – 4 km

- Vrbice – Wejść na drewnianą wieżę widokową na wzgórzu Kastel, skąd rozciąga się widok na okolicę z wysokości 25,5 metra.

### Borovnice – 10 km

- Miejsce pielgrzymkowe Homol – Odkryj monumentalne schody do nieba prowadzące do kościoła pielgrzymkowego pw. Matki Boskiej Bolesnej i poznaj legendę o hrabinie, która kazała je zbudować.

### Žamberk – 17,5 km

- Dom urodzenia Prokopa Diviša – Dowiedz się wszystkiego o jego życiu i twórczości. Tuż obok znajduje się jego najslawniejszy wynalazek: piorunochron.

### Žampach – 18 km

- Arboretum w Žampach – Ćwicz swoje zmysły w parku sensorycznym, wypróbuj drewniane place zabaw i przytulne miejsca do siedzenia.



**Polecana restauracja:** Penzion Pod Rozhlednou Vrbice [www.penzion-pod-rozhlednou.cz](http://www.penzion-pod-rozhlednou.cz)



**Polecane zakwaterowanie:** Restaurace Penzionu Pod Rozhlednou Vrbice [www.penzion-pod-rozhlednou.cz](http://www.penzion-pod-rozhlednou.cz)